

Vol. XLII No. 2 March - April, 2013

Didakhe



Mizo Kristiante leh Piantharna Phêk 4

A Bi-Monthly Journal of Christian Thought, Life and Work

Vol. XLII No. 2 March - April, 2013

Editor : Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte
Ph. 2361694 (R) 2361663 (O)
Joint Editors: Prof. T. Vanlaltlani
: Rev. Vanlalrova Khiangte
: Rev. Rosiamliana Tochwawng
: Rev. Laldintluanga
Manager : Rev. B. Zohmangaiha
Ph. 8974679836

(Kum khat lâk man: Ram chhúngah - ` 50)

A chhûnga thu awmte

	Phêk
1. Editorial	3
2. Keimahni	4
3. Mizo Kristiante leh piantharna	6
4. Palm Sunday	21
5. Zawhna leh chhanna	30
6. B.D. leh M.Th. zir tura lâkte (2013)	34

Didakhe-a thu chhuahte hi Aizawl Theological College (ATC) emaw,
Editorial Board emaw ngaih dân a ni kher lo.

Published by the Didakhe Board,
Aizâwl Theological College, Durtlang, Aizawl
Post Box - 167, PIN - 796001, Mizoram

Editorial:

MIZO KRISTIAN THEOLOGY

Bible chhiartuten mahni hnam zia (*culture*) leh khawvêl thlir dân (*world view*) zûl zuia Pathian thu an thlima te, an hrilhfiahna te leh an her rem dân te hi ‘*contextual theology*’ emaw, ‘*enculturation*’ emaw tiin an sawi thîn. Chumi huang chhôngah chuan Mizote pawhin kan hnam nun leh khawvêl thlir dân behchhana Pathian thu kan hriatthiam dân leh kan pho chhuah dân chu ‘Mizo Kristian Theology’ a ni. Hei hi Pathian thu kan tuipui dân leh kan nunpui dân khalh kaltu tângkai tak a ni bawk.

Tuipui ral aţanga lo kal, hnam nunphung, tawng leh khawvêl thlir dân dang daih Zosâp missionary-ten ‘Pathian Thuchah’ an rawn ken chu Mizote tâna hriatthiam awlsam tûr leh an nuna bei nghet tûr chuan an hnam nun leh suangtuahna khawvêla lo bet sa thilte nêna hmehbel thiam a pawimawh a. Chu ‘Mizo Kristian Theology siam’ hna chu hre reng chung emaw, hre lem lo emaw pawhin Mizo Kristiante zîngah Pathian thuhritute, thuziaktute, hla phuahtute, tlâwmngai pâwlte leh Kohhran hruaituten thiam leh remhre takin an thawk mawlh mawlh a. Hei vâng hian Kristianna chuan Mizote zîngah nghet takin zung a lo kaih ta a ni.

Pathian thu laimu pawimawh tak tak, Pathian-mihring-thilsiam inlaichîna te, chhandamna atâna Lal Isua nun leh hnathawh te, Kristiante inpumkhatna te, Chanchin Tha thehdarh ngaih-pawimawhna te leh hun hnunngung beiseina te hi Mizo nunzia leh rilru sùkthlêk nêna inhne rem tak a nih avângin Mizo Kristian Theology chuan a tuipui zual bîk leh, thu leh hla lamah pawh kan pho chhuah tam zual te a ni âwm e.

Pathian thuril hai chhuah belh zêl leh chu’ng chu Mizo irâwm chhuaka pho chhuah tam deuh deuh a pawimawh. Chutih laiin, Mizo Kristian Theology inngahna bulpui chu Bible-a Pathian thuchah kan hmuh hi a ni tûr a ni a, chu chu Kohhran thurin leh Kohhran inkhâwmpui thurêlte hmanga en rem zêl thîn tûr a ni ang.

KEIMAHNI

1. Senate of Serampore College Convocation 2013: Senate of Serampore College chuan February 7–10, 2013 chhûng khán Senate Convocation 2013 leh Senate Meeting pawimawh dangte Academy of Integrated Studies (AICS), Tanhril-ah a ngat a. Hemi tuma Seminar an neihnaah Prof. Ninan Koshy-a paper buatsaih chu ATC zirtîrtu **Dr. Lalrindiki Ralte** leh ATC Principal hlui **Rev. Dr. Roger Gaikwad** te'n an respond. Senate Convocation-ah hian hetiangin zirlai chhuakte hnênah degree pêk a ni: D.Th = 16; D.Min = 7; M.Th. = 143; B.D. = 800; BCS = 57; B.Th. = 257; Dip.CS = 47; Dip.CPC = 35; Dip.BT = 4. Zirlai pass chhuak zîngah hian ATC aţanga B.D. First Class (A-)-a zo, **Nl. Lalmuanpui Hmar** chuan Thuthlung Thar Subject-ah University puma ti.ţa ber lâwmman pahnih, **Senate Prize** leh **UBS Prize** te a dawng. Hemi tuma Senate meeting hian Senate evaluation team rawtna angin ATC-ah **zirna pêng (department) pathum, Missiology, Christian Theology** leh **New Testament-ah te Doctor zirna hawn a phal ta bawk.**

2. Thawktu thar:

(1) **Isaac Lalhunbeiseia Tochwawng** s/o Upa Lalchhuana (L), Ramhlun Vênglai chu Lay Theological Education-a Asst. Director turin TEB-in contract-in a la a, February 1, 2013 aţang khán a hna a rawn zawm.

(2) New Testament zirtîrtu indaih lohna avângin tun Semester chhûng (February–March, 2013) atân **Rev. Dr. Zaihmingthanga** chu contract-a rawih a ni bawk.

(3) ATC Librarian thar **Pu Thankima** chuan 24.1.2013 aţangin a hna thar a zawm ţan ta a, an chhûngkuain ATC Campus-ah an rawn pêm lût ta bawk.

3. Naute thar: ATC-a thawktute zîngah hêng mite hian fanau thar duhawm tak tak an nei a, kan lawmpui hle:

- (1) **Rev. K. Ramdinthara** (Lecturer) (2) **Pi Lalkhumbiri** (OA)
(3) **Pu Lalremruata** (Driver) (4) **Pi Masaii** (Library Asst.)

4. Seminar: January ni 18, 2013 khán ATC-ah Zoram Research Foundation leh ATC bul tumin Seminar buatsaih a ni a, thupui chu ‘Studies in Mizo Religious Mindset: Conversion and Born Again Phenomenon’ tih a ni. He Seminar-a kalte chuan manhla an ti hle.

5. ATC zirtirtute rawngbawlna danga inhmanna:

(1) **Rev. Prof. Vanlalchhuanawma**, Principal chu January 3–9, 2013 chhûng khán Senate Commission member a nih angin Dehradun-ah a kal a, Bachelor of Missiology (B. Miss) programme hawn diltu New Theological College dinhmun an zu enfiah.

(2) **Dr. Lalrindiki Râlte** chu February 16–20, 2013 chhûng khán CWM Audit Committee neiin London-ah a zin.

(3) ATC zirtirtu, Bial KṚP Conference leh Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpui Speaker tura sâwmten ṭha takin an chanvo an hlen thei ṭheuh a, a lâwmawm khawp mai; hetiangin:

(a) **Rev. Rosiamliana Tochwawng:** Thenzâwl Pastor Bial KṚP Conference leh Thenzâwl Field Vêng Pastor Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpuih.

(b) **Rev. Dr. K. Lallâwmzuala:** Khatla Pastor Bial KṚP Conference leh Vênglui Pastor Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpuih.

(c) **Prof. T. Vanlaltlani:** Lunglêng Pastor Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpuih. Mission Vêng Pastor Bial Kohhran Hmeichhia Inkhâwmpuih Bible Study a neihpui bawk.

(d) **Rev. Lalchungnunga:** Lunglei Bazar Vêng Pastor Bial Hmeichhe Inkhâwmpuih.

(e) **Rev. B. Zohmangaiha:** Lêngpui Pastor Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpuih.

(f) **Rev. Vanlalrâwna:** Tlangnuam Pastor Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpuih Bible Study neihpuiin.

MIZO KRISTIANTE LEH PIANTHARNA

- Rev. Rosiamliana Tochwawng

Mizo Kristiante hian piantharna chungchâng hi kan sawi nasa hle a, hei hian kan kohhran leh khawtlâng pawh a nghawng thûk hle. Bible-ah hian piantharna thu hi kan hmu tam lo va. A tlukupi anga ngaih theih chu awm bawh mah se (Ezek 11:19f; 36:25-27; Jer 31:31-34; Mat 19:28 Tit 3:5; Rom 12:2; IIKor 4:16; Eph 4:23; Kol 3:10; IPet 1:23), chiang taka sawina chu Johana 3:1-8-a Nikodema leh Isua inbiakna hi a ni deuh mai âwm e. Mahse chuti chung chuan piantharna hi kan kristianna kipui emaw tih mai tur a ni.

Chuti a nih chuan engtin nge Mizote hian piantharna thu hi kan lo hriat a, engtin nge an sawi chiah. Mizoten pianthar kan ngaihdân hi eng chiah nge maw ni le?

Sâp Missionary-te khân ‘Pianthar’ thu min zirtîr em? Pathian thu min hrilh hmasatu missionary-te khân pianthar chungchâng hi min zirtîr em le? Isua Krista rin hi piantharna kan tih chu a ni mai kan tih chuan Isua rin thu chu an sawi. Mahse tuna piantharna kan sawi ang chiah hi kan missionary-te khân an sawi em? An sawi a nih pawhin an sawi tam lo a ni ang. An thusawi langsar ber chu ‘Isua hi ring ula, tichuan vâramah in kal ang,’ tih kha a nih mai hmêl a; an thusawi âwiha Kristiana inpe tate pawh kha an sawi dân lar ber chu ‘Pathian thu awih’ tih a ni. Chuvângin kan missionary-te khân pianthar thu hi an sawi lo niin a lang. Kan Mizo kristian hmasate pawh khân pianthar thu hi an hranpain an hril lo a, Isua rin kha an thuhri ber chu a ni. Amaherawhchu *Kristian Tlangau* chhuak hmasa lam (1913)-ah khân Bill Sunday-a sermon te, rinna avânga thiamchantîrna thu te, Chhandam nih inhriatchianna thu te, sâp tawng a tanga lehlin a chhuak thîn a, khâng te kha pianthar chungchâng a rilru hawngtu leh hmahruaitu an ni a,¹ chuvângin sâp missionary-te khân pianthar harhna pawh kha an hrethiam hle chu a ni.²

Khawdungsei theology: Mizorama pianthar movement bul hi Rev. Lalsawma'n 'Khawdungsei theology' a tih mai hi a ni thei awm e.³ Hei hi a then chuan pianthar harhna an ti bawk,⁴ Mizorama pianthar thu kan buaipui ñanna a tih theih ang.⁵ He harhna lo thlen dân hi sawi dân hrang hrang a awm a,⁶ harhna hmahruaitu pathum zînga pakhat Upa Vâñthuama sawi dân behchhanin tawi têin sawi ila.⁷ Kum 1919-a harhna chang zîngah Zova, Denga leh Chhûnga te chuan kum hnih hnu emaw leka harhna a han chuai leh mai kha an ngaithiam lo a, harhna chuai leh mai lo chan duhin fianrialah, pûkah an kal tlut tlut thîn. Chutih lai chuan kum 1924-ah *Chhandamna Zawng Méktute Hnêna Spurgeon Sâp Thurâwn* tih bu a lo chhuak a, chutah chuan 'ring la i nung ang, rinna avânga khawngaihnaa chhandam kan ni' tih thu an chhiar a. Beih vak lam ni loin rin mai chu chhandamna a lo ni reng tih an han hmuh chuan an awl êm êm a, chu chu thlaraua piantharna chu a ni. He thu kohhrana an han sawi chuan inhnialna a thlen a. Hetih lai hian (Dec. 20, 1925?) NEIG Mission Secretary, Howard Dinwiddie Burma ram kal tur chu Khawdungseiah a châm a, a thusawi chuan an thu lo buaipui chu a nemnghet a ni. Tichuan rinna avânga khawngaihnaa chhandam thu chu an hlimpui ta a, Rev. Lalsawma chuan khatih laia Saitual bialtu Pastor Liangkhaia khân "Khawdungsei theology laimu chu a vaw ngheet bawk a ni,"⁸ a ti.

Shillong theology: Rev. Liangkhaia'n he pianthar harhna thu a sawi zêlnaah,

He thu hi Hmar chhak kil, Ngopa vêl laia lo chhuak a ni a, a lo tla thla zêl a, Phûllênah te, Vânbawngah te, Saitualah te, an sawi nasa hle, Aizawl a lo thleng ta a. Hetih hun lai hian, phai lama lehkha zir, Dr. Nghâka te ang chuan Methodist Kohhran aţangin an rawn pawt chhuk (*paw chhuak?*) ve bawk a. Aizâwl aţangin Mizoram hmun tinah a darh vat a; tunah chuan Mizoram hi a chîl chhuak tih theih a ni ve ta,⁹

tiin kum 1972 khân a lo ziak tawh a. Rev. Z.T. Sangkhûma pawhin Zoram hmârchhak lama harhna kha pianthar harhna ñum khatna

anga sawiin a ÷um hnihna chu phai lama lehkha zirte rawn puak chhuah angin a sawi ve bawk a, “...kan mi thiam, phai lama lehkha zirten an zirna lamah Kampen an nei a, he pianthar harhna hi an rawn chang ve a ni. Tichuan Zoramah an rawn chhuak a, Pathianin Zoram tiharhtu atân a hmang ve ta zêl a. Khawpuiah ÷anin kampen leh kemping te an nei ve ta zêl a; chûng a÷ang chuan mi tam takin pianthar harhna hi an chang ve ta zêl a ni,” a ti.¹⁰

He harhna lo chhuakah hian Crusade, Camping leh Retreat te hmanrua atâna hman ÷angkai a ni a, a hun thu erawh chu sawi dân inang lo neuh neuh a awm.¹¹ Engpawh ni se, phai lama lehkha zir te rawn puak chhuah a ni a, Rev. Dr. H. Vânlalauva chuan American Missionary te a÷anga an puak chhuah niin American Evangelicalism huháng niin a sawi.¹²

Tichuan Piantharna movement chu Zoram hmârchhak bial a÷anga in÷anin phai lam a÷anga lehkha zirten an rawn paw chhuak bawk a, kum zabi sawmnhnihna chawhnu lam a÷angin Mizo kristiante thu buaipui ber pakhat a lo ni ta a. Kan sakhaw nun hruaitu lian tak a lo ni ta a ni. Eng emaw lai kha chuan hlim harhna leh pianthar harhna kha thil hrang ang deuha ngaih a ni ÷hin a, tunah erawh chuan thil thuhmun angah kan ngai tawh a nih chiah loh pawhin kan thliar hrang lutuk tawh lo.

Piantharna kan hriat dân leh inzirtîr dân: Piantharna chu engtin nge kan ngaih chiah a, eng hi nge piantharna chu ni ta ber? Mithiam (theologian) ten mipui hruai tuma an hrilhfiahna te, mithiam ni lêm lo thuhrituten an sawi dân te, mipui nâwlpuiin an hriatthiam dân hrilhfiahna te a awm a, chûngte en chung chuan piantharna kan ngaihdân sawifiah lo tum ila.

Rev. Liangkhaia'n pianthar harhna changtute awmdân a sawi hi lo en hmasa ila:

An inhriat dân ber chu, tâwk leh khatah an rilru kha a lo vâruar mai a, Pathian fa an nihzia te emaw kha rinhlelh rual lohvin,

chiang tak maiin, an inhre ta a, an lâwm ta êm êm mai a.¹³

Rev. L.Z. Zolawma'n pianthar harhna thu ken a sawi dân hi lo en leh ila:

He harhna hian Chhandam nih inhriatna a keng lian ber. Mi zawng zawng angkhata thlîrin an rinna leh nun tihchian a tum a. Mi mal nun inhrechiangin “Ka ni ta” tih a phûta. An inhriat dân ber chu thâwklekhkatah an rilru a lo vâruar a; Pathian fa, Chhandam an nih chianzia an hrechiang a, an lâwm êm êm thîn.¹⁴

Heta hrilhfiah dân hian pianthar kan ngaihdân eng emaw chen chu a târlang a ni. Rev. Z.T. Sangkhuma'n a sawi dân hi thui deuh hlek lo târlang leh ila:

Thusawituin thusawi tâwp dâwn lamah, Isua Krista hnêna inhlân turin mipui an sâwm thîn a. Hun hmasa lamah tihdân chu, Ṭawngṭaia inhlan a ni. Ṭawngṭaina ṭawngkam pawh duh dân bîk an nei a, kawng dang sawi lovin, “Aw Lalpa, ka Pathian, zaninah/vawiinah hian i Fapa Isua Krista chu ka Lal leh Chhandamtuah ka pawm ta e. Ka chak lohnaah min ṭanpui zêl ang che,” tih tur a ni.

Hun a lo kal zêl a, chutianga ṭawngṭai chu bânsanin, Thusawituin, ‘Isua Krista chu, ka Lal leh Chhandamtuah ka pawm ta e’ ti apiang, in awmhmun aṭangin lo ding chhuak rawh u, emaw ‘In kut phar chhuak rawh u,’ emaw ‘Pulpit hmaah hian lo kal chhuak rawh u,’ emaw ṭha an tih ang ang an hmang ta thîn a ni.

Chûng mite chuan bân an phar emaw, an dinchhuah emaw an kalchhuah emaw chuan, an nunah, a hma aia danglamna leh var hawkna an nei thîn a, chu chu Piangthar an ti ta thîn a ni.¹⁵

Hetiang hi mipui nâwlpuiin piantharna an ngaihdân nia a lan lain theologian ten engtin nge an hrilhfiah ve le? Rev. Zairema chuan, Isua chu kan lo ring ta a, amaha ta turin kan lo inpe ta bawk a, chumi azârah chuan amaha tana thahnemngaihna tharte kan lo nei a, kan dam chhan pawh a lo mumal ta a, ni danga kan neih ngai loh lâwmna, muanna te kan lo nei ta a. Kan ni tin hna kan

thlir dânte a lo danglam ta bawk a. Hêng sawifiahna atâna ƣawng hman tur a tam lo hle, pian-thar tih hian a hrilhfiah emaw,¹⁶ tiin piantharna chu Isua rinna avânga nunthar angin a hrilhfiah a. Rev. Lalsawma pawhin piantharna a hmuh dân tihian a sawi, Miin Krista kohna a hria a, a chhâng a, a lamlêta, rinnain Pathian hnênah a lût a, a tun hma sual zawng zawng ngaihdamna a chang a, chûngte chuan a tibuai tawh dân lo tih a hriat chian khân a piangthar a ni,¹⁷ a ti ve bawk.

Mizoten Piantharna kan ngaihdân chu Isua Krista rin avânga chhandam nih inhriatchianna leh Isua Krista Lal leh Chhandamtua atâna pawm a, a tâna nung tura inpêkna leh chumi avânga nun inthlâkthleng a ni ber mai. Rinna avânga khawngaihnaa chhandam nih inhriat chianna hi piantharnain a ken langsar tak chu a ni. Hei hi hmârchhak painthar harhnaah khân a lang Chiang a. Rev. Liangkhaia phei chuan an harhna kha piantharna ni loin Hriatchianna a ni zâwk a tih sak a nih kha.¹⁸ Rev. Z.T. Sangkhûma pawhin, “A dik tak zâwk erawh chu, harh thar tih zâwk tur ni âwm tak a ni,” a ti.¹⁹ Piantharna thuhrihtute chuan chhandam nih inhriatna hi an ngai pawimawh hle. Dr. R.K. Nghâklîana khân a thuhrih leh thuziakah a dah lian hle a.²⁰ C. Lalthlamuana pawh khân chhandam nih inhriatna nei lo chuan hlutna an nei lo niin a ngai bawk.²¹ Piantharna ziaktu hrang hrangin chhandam nih inhriatna hi an dah pawimawh hle zêl a ni.

Isua Krista Lal leh Chhandamtua pawm hi piantharna kan ngaihdânah a laipui hle, a chung lama sawi tawh angin ‘Isua Krista hi Lal leh Chhandamtua ka pawm e’ ti te hi mi piangthar angin kan ngai a ni. Rev. Zairema hrilhfiahna te, Rev. Liangkhaia sawifiah dân te, leh mi dang sawifiahna kan tarlanah te pawh khian hei hi a Chiang hle a ni. Rev. C. Pazawna pawhin Lal leh Chhandamtua Isua Krista pawm hi pianthar chu ni berin a sawi a,²² Upa Dr. L.N. Tluanga thuziakah pawh hetiang hi kan hmu a,²³ tuna kan evangelist tam berte pawh hian hei hi min zirtîr dân niin a hriat.

Isua Krista Lal leh Chhandamtua miin a pawm rualin Isua tâna nung turin a inpe a, sual a sim a a nun a lo inthlâkthleng a ni. Krista tâna inpêk hi sual sima a hnêna tlûk luh a ni a. Miin a sim chuan a nun a inthlâkthleng a ni, a chung a Rev. Zairema leh Rev. Lalsâwma te hrilhfiahnâah hei hi a langsar hle. Piantharna thu ziaktu dangte pawhin simna nêna Isua hnêna tlûk luha, nun inthlâkthleng hi piantharna angin an ziaak hlawm a ni.²⁴

Piantharna kan ngaihdân (concept) hi chiang leh fiah taka sawifiah thiam a har a, a chung a kan sawi dân hi famkim lo mah se duh tâwk mai ila. Pianthar tura kan beih dân pawh sawi fê tham a la awm ang.

Piantharna kan hriat dân chhui chianna (Critical analysis):

Piantharna kan hmuh leh hriat dân te, chumi kaihnawih Pathian thua ngaihdân (theological concepts) hrang hrang te leh pianthar kan tum dân te hi chhui chian fê tham chu a awm ngei ang. Thil langsar thenkhat nia ka ngaihte han sawi ila.

Mi mal thil tawn (personal experience) dah pawimawhna: Piantharna thu kan hriat dânah hian mimal thiltawn kan dah pawimawh hle. Rev. Liangkhaia te, Rev. L.Z. Zolawma te, Rev. Z.T. Sangkhûma ten pianthar te awmdân an sawi te khi han en ila, miin tâwk leh khata rilru lama var hawkna emaw var uarna an neih an sawi langsar hle. Tun hnu zêla piantharna kan sawi dânah leh piantharten testimony an sawiah pawh he thil tawn hi a langsar chho zêl a, tun lai tawngkam chuan ‘inhmuchhuak’ kan ti ta. He var uarna hi mi thenkhatah chuan Bible thu hmangin a lo thleng a, thenkhatah chuan thusawi hmangin a thleng a, thenkhatah chuan hla hmangin a thleng. Eng hmang pawhin lo thleng se, rilru lama danglamna leh varna hian pianthar kan ngaihdânah hmun pawimawh tak a luah a ni.

Mihring thutlûkna (moral decision) dah pawimawhna: Kan piantharna ngaihdânah ‘Isua Krista Lal leh Chhandamtua pawm’ a pawimawh hle a, hei hi mimalin thutlûkna a siam dah pawimawhna

a ni. Piangthar ni tur chuan miin thutlûkna siama Isua Krista Lal leh Chhandamtua a pawm a, a tâna nung tura a inpêk a tûl a ni. Hetianga thutlûkna (decision) siam hi kan dah pawimawh êm avângin thutlûkna siam tur pawh hian kan innawr nasa hle. Insawiṭhahina hmang te, sound system tidanglam leh eng emaw ti zâwnga rilru no (emotion) cho chhuak tura ṭanlâkna hrang hrangte pawh kan Camping ziaah hian a tam hle a ni.

Chhandam nih inhriat chianna: A hma lama piantharna chungchânga mi hrang hrangte ziaak kan sawilan tawh aṭang khân piantharna kan ngaihđânah ‘chhandam nih inhriat chianna’ hi a langsar hle bawk. Presbyterian Kohhran thurinah he chhandam nih inhriatna lâwmawm tak hi miin an *chang thei* tih kan hmu a, mahse piantharna thu sawi tam tak chuan an chang ngei ngei turah an ngai.

Nun Inthlâkthleng/ nun thar: Piangthar chu a nun a danglam ngei tura ngaihna a awm lian hle bawk. Hei hi ‘simna’ emaw sual bânsanna emaw kan ti thei ang. Piangthar chuan a tun hma sual a bânsan ang a, Pathian duhzâwngin a nung tawh ang.

Hêng thilte hi thil ṭha leh dik tak vek an ni chuan a lang. Rinna avânga khawngaihnaa chhandam nih inhriat chian a, Isua Krista Lal leh Chhandamtua pawm tura thutlûkna fel tak siam a, kan hriatna thar leh inpêkna thar avânga nun thar neih chu piantharna chu a ni teh meuh mai. Amaherawhchu ‘mihring lam chan’ a lian hle a, chhandamna hi a ‘mimal thil’ lutuk deuh bawk. Piantharna chu mihring mimal nun inhriatna, mimalin thutlûkna a siamna leh mimal nun inthlâkthleng a nih chuan Pathianin mihringa hna a thawhna lam a tlêm lu deuh.

‘Piangthar da leh’ chungchâng: Pianthar chungchâng kan ngaihđânah hian ‘piangthar da leh’ hi kan sawi lar viau bawk a, mi a pianthar tawh hnua, a nun hluia a lêt chuan ‘da leh’ kan ti a, chutiang chu kan tam êm êm. Piangthar da leh chu kan hmu ṭha lo hle a, ‘piangthar da leh chu âr vêngah pawh an tlâk lo’ tih te hi kan sawi dân ṭhin a ni. Inpianthartîr tumin kan bei nasa a, piangthar

tawha inngai pawh kan tam a, chutiang bawkin da leh pawh kan tam a, hei hian mi lâk tlâk loha kan ngaih leh kan sawi a titam a, hei hian kan nunah nghawng eng nge a neih ang? Piantharna hi kan nun that leh that lohah a innghat em ni? Kan tih that chhûng piangthar, that loh veleha da leh anga inngaihna hian beih hrâm hrâmna kawngah harsatna min siamsak a ni lo' m ni?

Pianthar nawn awn awn: Piantharna kan ngaihdân hi mihring lam inhriatchhuahna, inhriatchianna, inpêkna leh nun dân thlâkthleng a ni a, chu pawh chu zawi zawia lo thleng (process) aiin thil thleng phut, vawi leh khata rilru lam var phut a, thutlûkna siam (sudden change) ni turah kan ngai lian hle. Camping-naah hun eng emaw chen kan han inhruah a, thutlûkna siam turin kan innawr a, miin thutlûkna an siam chuan piangthar kan ti a. Mahse rei vak loah mi tam tak chu an da leh a, camping-ah bawkin an lût leh a, an piangthar leh a, tichuan thenkhat phei chu vawi tam tak an piangthar ta mai thîn a ni. Hei hian piangthar kan ngaihdân pawh eng emaw chenah chuan a tifiaw viau.

Sêltute sêlna: Piantharna hi kan hnam kristiannaah hian a pawimawh a, kan tui puiin kan thatpuina pawh sawi tur a tam. Thil tha tak pawh hian famkim lohna lai a nei thîn. Piantharna pawh hi duhkawp loa sawisêltu an awm ve reng a, chûng zînga thenkhat han târlang ila.

Mizote zînga theology zirna lama sulsutu pawimawh tak Rev. Lalsâwma chuan piantharna kan ngaihdân leh kalpui dân a duhkawp lohna lai heti hian a ziak a:

Kan ramah pianthar kan sawi ngun êm êm a, kan sawi nawn tam lutuk mah a. Thurin pawm dân pawh a sîrhé zo lek lek a ni. Mi sual, Pathian lam hawi tan dêk dêk hi 'piangthar' kan ti thuai a; zu hmuna kal thîn, chuta kal lova Biak Ina kal apiang piangthar kan ti a. Kan pianthartîr hma lutuk thîn alâwm! Lamlet si lo piangthar an awm lo va, sual sim si lo piangthar pawh an awm hek lo. Ngaihdamna chang Pathian nêna inrem hma chuan tu mah an piangthar âwm lo ve.²⁵

Rev. Dr. H. Vânlalauva pawhin he pianthar theology-ah hian “Mimal zalennain hmun laili a luah avângin pâwlho inhungnain a tuar phah thîn”²⁶ niin a ngai bawk. Lay theologian Pu C. Vânlallâwma chuan pianthar harhna hmasa, Zoram hmârchhak harhna kha chu tuangtlam viauin a hria a, chutih lain tun kum 1960 hnu lama piantharna kan sawi dân erawh chu a sawisêl nasa hle. An thuhiril tlângpui nia a hriat a khaikhâwm hnuah tihian a ziaak a:

Simna phût lo chanchin tha! Rinna hial pawh hnawk ti deuh tlat evangelism! Hriatchianna lei theih chhandamna man tlâwm! Hetiang suak hi Bible hian min zirtîr lo ve. Adventist-ho hian an zirtîrna pawmtute hi ‘thutak a man e’ an ti thîn a, an inhmeh tâwk hle. Kan evangelism thara ‘thutak’ kan tih thîn, kan chhandamna formula pawh hi chutiang vêl chu a ni. Chhiarkawp *formula* ang lek a nih avângin a mantute nun a thlâk (transform) chuang lo. Thutak man nia an hriat kha piangtharah an puang zung zung mai a, chûng mite chu Kristian nun han kawhhmuh ngial pawhin sai ip ruak dintîr tum ang chauh an ni thîn. Hei hi thuchah suakin kan ram kristianna a tikhawloh dân chu a ni.²⁷

A sawi na khel khawl hle, a sêla te hian engtin ngai ang maw? Tun hnaia pianthar theology uluk taka chhuia Presbyterian Kohhran Pathian thu kalpui dân aţanga fîm taka entu Laldintluanga, ATC aţanga M.Th. (Christian Theology) zir chhuak hlim pawhin piantharna thu kan kalpui dân hi naupan têt aţanga Pathian thua kan inkaihhraina kawnga harsatna thlentû, ram leh hnam siamţatna kawnga pên tiharsatu angin a ngai.²⁸

Mizote hian piantharna hi kan dah pawimawh a, kan thâtpuina leh hlâwkpuina pawh a tam hle a, chutih rualin fuh tâwk lo lai pawh a awm bawk. Pathian thu chhui (theology) huang aţanga chhuichian tur a la tam thei ang. Mahse kan thupui hian kan hnam nun a nghawng dân lam a chhui avângin chu lam chu hawi tawh ila a tha mai âwm e.

Piantharna kan hriat dânin kan hnam nun a khawih dân hrang hrangte: Mizoten piantharna kan hriat dân leh chumi chîk deuh

zâwka thlîrna kan sawi tâk aţang khian engtin nge kan hnam nun a nghawng tih hi ngaihtuah tham tak a ni. A  a lama a nghawng dân a awm ang a, a chhe lam zâwnga a nghawng dân pawh a awm ang.

Piantharna – Khawtlâng nun siam hatna: Piantharnain mi sual a sim t r a, nun sual b nsana Pathian duhz wnga an nun t k av nga kan hnam nun a siam thatna hi phat rual a ni lo ang. Hnam nun leh khawtl ng nun kan tih pawh hi mimal awmkh wm nun a ni a, mimal kan  at hian hnam nun a  a. Zu leh ruihhlo avânga buai te, mipat hmeichhiat hman khawlohna leh vantlâng t na hnawksak zâwnga khawsa th n tam tak, an pianthar t k avânga kohhran leh khawtlânga mi  a ber ber lo ni ta hi khaw tin leh v ng tinah an tam. H ng mite hi piangthar ta lo se kan khawtlâng nun tihrehawmtu an ni ngei ang.

Sual Dona Hmanrawpui – Piantharna: Hnam tin hian an z nga sual awm tihrehna kawng zawn hi hnapuiah an nei  euh mai. Khawv l ram tam ber hi chuan dân hmanga sual v n a, a tisualte pawh dân hmanga hrem hi sual tihbo kan tum dân tl nglawn ber a ni ang. Keini hian piantharna hi sual dona hmanraw pui, misual siam thatna tura kan leklam ber a ni ta. A kh t t wka camping kan buatsaih b kah zu rui camp, ngawlvei/ruihhlo ngaite pual, hmeichhe humsual daite pual te kan ti z l a, a  at leh  at loh emaw kan hlawhtlin leh hlawhtlin loh chu thu hran ni se, he hnam hian pianthar hi sual dona hmanraw  aah kan ngai a. Piantharna hi khawtl ng nuna harsatna hrang hrang chinfel duakna (overnight medicine of social problems) ang deuhin kan ngai a ni.

Hetianga piantharna hi nun siam thatna bulpuia kan hman av ng hian kan hnam nunah sakhua kan dah pawimawh a, kohhranin hmun a chang lian hle. Mihring nun siam thaa kaihhruaitu at na kan beisei ber chu kohhran a ni lo thei lo. Kohhran pawhin hnam nunah mawh phur nasain kan inhria a, a thawh pawh kan thawk nasa.

Piantharna – min tipumkhattu: Piantharna hian eng emaw chenah chuan in hendarnha a thlen a, chhamdamna thua ngaihd n inang lo av nga kohhran chhuahsan ta te pawh a siam. Amaherawhchu

piantharnaah hian kohhran hrang hrang kan țangrual thei hle. Camping report hrang hrang han thlîr ıla, kohhran hrang hrang an telho țin thu kan hmu deuh ziah a, kohhran bîk sawi loa camping hi centre hrang hrangah a awm reng bâkah hmun hrang hrangah huaihawt a ni a, chuvângin pianthar kan ngaihdân leh chang tura kan beihna hian inpawhtawwna min siamsak a ni.

Kan nunhonaah mi hausa leh rethei te, hna sâng leh hniam thawk te leh mi chi hrang hrang inrem taka awmkhâwm thei tura min puitu lian tak chu piantharna hi a ni. Eizawwna leh mihring dinhmuna a hniam bera ding pawh ni se, mi a pianthar chuan tlângnêl takin kohhranah a tel a, kohhran hruaitu, khawtlânga mi challang leh khawsa thei ber berte nêl innêl takin an awm thei a ni. Chuvângin piantharna hi khawtlânga dinhmun hniam leh endawng hial tawh te, mitena an thinhrik tawh (social outcaste) te vantlâng nuna ngam taka an tel leh (re-integrate) theihna hmanraw ța tak a ni. Hei hian kan hnam nunah eng anga sual tawh leh endawng tawh te tân pawha damna (social healing) a thlen a ni.

Nun ța inzirtîrna leh pianthar concept: Piantharna hi sual dona leh mihring nun siamthat nâna kan ngaih len êm avâng hian têt têt ațanga nun ța inzirtîrna leh inkaihhruaina kawngah erawh chuan min tichak lo niin a hriat thung. Piangthar kan tih hi inhriatchhuaha var phutna leh chumi ațanga nun danglam nia kan ngaih len êm avângin naupan lai ațanga Pathian thua kaihhruai, Pathian thu anga ța taka nungte chu ‘ța tlawn’ ‘ța ngawlvei’ tiin kan hnualsuat fo a, tam tak phei chuan mahni pianthar ni leh thla emaw, a hun sawi fak thei lo chu piangtharah kan ngai meuh lo. Piangtharte testimony kan ngaihthla a, sual hrep hnua piangthar nia inchhâlthe hlei hlei hi piangthar Chiang leh țaah ngaiin kan ngai ropui emaw tih tur a ni. Sual hi a lèra țulai țaț kan tum a, chu chuan kan hnam nun a tichiriin nun ța kawng zawhna lamah kan pên a tisak niin a hriat.

Piantharna – Ethical Problem: Kan pi leh pu, ringtu hmasate kha nun dân tur thu-ah an duh tuiin an fir êm êm mai. Welsh Mission

phei kha chu nun dân tur thua an duhtui lutuk avângin ringthar pawh an neih chak loh phah hiala ngaih a ni.²⁹ Rawngbâwltu atâna rawih tur thu-ah te leh ringtu nun dân turah an duhtui a ni. Mahse piantharna hi mihring that leh that loh thua tehna kipui taka kan hman tâk avâng hian nun duhtuina leh ulukna lamah kan tlahniam ta niin a lang. A tâwpa mi an pianthar phawt chuan an tun hma nun kan chhui thui duh tawh lo a, piantharna hi engkim chinfelnaah kan ngai a. Felna te, thatna te, dikna te hi nun dik bulpui (cardinal virtues) an ni ta meuh lo. Hei hian kan hnam nun a tihniam a ni lo'm ni? Piantharna hi mi sual siamthat nân chuan a tha teh meuh mai, mahse tuna piantharna kan ngaihdân hi chuan têt têt aţanga nun dik leh tha zawh kawngah chuan min pawt hniam a ni.

Piantharna – ngaihtuahna fîm (rationality) leh kalphung fel tibahlahtu: Piantharna kan ngaihdân kan sawi tâk aţang khân piantharna kan ngaihdânah rilru phûr leh no (emotion) a lian hle tih a lang thei mai âwm e. Hemi kan uar lutukna lamah hian chîk taka thil ngaihtuah leh kalphung fel tak zui harsa kan tih phah, a tlachawpa kal a, rik luai luai kan uar a, kan rilru phûr lanchhuahtîr (emotional show) lam kan uar hle. Kan hlim a, kan lâwm a, kan zai a, kan lâm a, chu chu kan châk leh kan zawn pawh a ni. Mahse hei hian ngun taka thil ngaihtuah a, mumal taka thil tih a tiharin kan zirna thleng hian a nghawng a ni. Thluak hmanga thil ngun taka ngaihtuahna kawngah hian kan thenawm hnam te kan phâk lo tial tial emaw tih mai tur a ni a, hei hi kan piantharna kalpui dânin *emotional atmosphere* min pêk nasat lutuk avângin *rational exercise* lamah kan hniam phah a ni thei ang.

Mahni inrinhlelhna: Kristian nun tluang pangngai taka lo nung thînten piantharna thu an han ngaihtla a, inrinhlelhna a lo piang awlsam hle. Kan lo nun dân kha a tling zo lo em ni? tiin kan inzâwt a ni. Pianthar chu rilru lama var hawkna leh fel duakna niin kan ngai a, mahse Isua Krista, Lal leh Chhandamtua pawm tura *decision* kan siamin a fel ngêl duak si lo, tam tak chu an piantharna ngei pawh

an ringhlel. Sual kawng an han zawh leh a, ‘piangthar da leh’ tiin tlâktlai loa inhriatna a lo awm a, chu chuan mahni kan inrintâwkna a tichuai a. Mahni induhtâwkna leh mahni inrintâwkna nei lo tam tak kan awm a nih hi. Kan nun kaihruiatu bulpui ber kan sakhuaah pianthama hmangin mahni kan inringhlel a, hei hian kan nunah buaina (confusion) a siam a, hei hi thalai tam tak harsatna a ni.

Pianthar leh work culture: Kan hnathawh dân phung hi a veiawm ta hle mai, kan *work culture* leh kan sakhua hian inzawmna a nei em? A tîr lama kan sawi ang khân siamthât kohhran, a bîk takin Calvinist te chuan Pathian kohna anga nung tur leh Pathianin a thlanna tinghet turin taihmâk an chhuah a, chu chuan *work culture* tha a siam a, an dinchhuah pui a ni. “Hna thawk lo va, Pathian pawh ngaihsak lo, thiamchantîrtu ring zâwka rinna chu ama felnaa ruat a ni” (Rom 4:5) tih te, “thil tih avâng a ni lo ve” (Eph 2:9) tih te hi pianthar thu kan sawinaah hian a langsar a, hêngte hian min tithatchhia a ni thei em? Tin, piangthar tura kan beihna lama kan hmanrua berte hi hna thawk loa vâk vêl an ni a, hêngte hi kan ‘hero’ an nih si chuan *work culture* tichhetu pakhat chu an ni thei ang.

Individualism: Piantharna kan ngaihdân hi a mimal thil hle a, ‘mahni tâna chakai khawrh’ ang a ni a. Mimal thil tawn, mimal thutlûkna siam leh mimal nuna langchhuak tur a nih avângin hei hian kan hnam, *communitarian society* angah hian mimal inngaih pawimawhna (individualism) a siam niin a hriat bawk. Tuna piantharna kan ngaihdân hi American Evangelicalism hrin a ni a, an ni ang society, mimal theuh indah pawimawhna anga an thu kalpui dân hian keini ang hnam, nunhona dah pawimawhna society hi zawi zawiin minrawn thiat a ni.

Thu khârna: Piantharnain kan hnam nun a nghawng dân hi sawifiah tâwk thiam a har a, kan la zir zêl tur a ni ang. Pianthar hi a tha a, a tûl a, mahse Rev. Thansiam chu, “Pastor, i piangthar tawh em?” tiin an zâwt a, ani chuan, “Tu ngaihdânin maw?” tia a chhâng lêt ang deuh hian tu hriatthiam dânin nge kan pianthar ang tih erawh hi

chu a pawimawh a ni. Piantharna awmze dik leh zîktluak zâwk chu kan Pathian thuthiamten min la zirtîr zêl ang chu!

Endnotes:

- ¹ Vanlalchuanawma, *Christianity and Subaltern Culture: Revival Movement as a Cultural Response to Westernization in Mizoram*, (Delhi: ISPCK, 2006), p. 334.
- ² *Ibid.*, p. 384.
- ³ Rev. Lalsawma, "Khawdungsei Theology," *Thu leh Hla* (June 1997), pp. 18-24.
- ⁴ Upa Vanthua, "Pianthar Harhna Hi," *Kristian Tlangau* (June 1989), pp. 20-23; Lalruali, *Zoram Hamrchhak Harhna Chanchin* (Aizawl: SL & PB, 1997); Pastor Z.T. Sangkhuma, *Harhna Hi Le! Harhna leh a Erkaw Dan* (Aizawl: Synod Publication Board, 1987), pp. 26f; Rev. Liangkhaia, *Mizorama Harhna Thu*, (Aizawl: V.L. Ringa & Sons, 1972), p. 48.
- ⁵ He harhna leh a kaihnhawh chipchiar zawka zir duh tan Lalruali, *Zoram Hmarchhak Harhna Chanchin*, chhiarni se.
- ⁶ See, Rev. L.Z. Zolawma, "Mizorama Harhna," in *Hruaina Eng VIII* (Aizawl: Synod Publication Board, 1986), pp. 103-107; Lalsawma, "Khawdungsei Theology"; Lalruali, *Zoram Hmakchhak Harhna Chanchin*; Z.T. Sangkhuma, *Harhna Hi Le!*; Liangkhaia, *Mizorama Harhna Thu*.
- ⁷ Upa Vanthua, "Pianthar Harhna hi," *Kristian Tlangau* (June 1989), pp. 20-23.
- ⁸ Rev Lalsawma, "Khawdungsei Theology", p. 21.
- ⁹ Rev. Liangkhaia, *Mizorama Harhna Thu*, p. 48.
- ¹⁰ Rev. Z.T. Sangkhuma, *Harhna Hi Le!*, pp. 24-25.
- ¹¹ L.Z. Zolawma, *Mizorama Harhna*, p. 107; L.N. Tluanga, "Hlimna Aiin Thama a Thupui Zaw Lo Vem Ni?" in *Kristian Tlangau 1911-2010 chungga Article 100 Thlan Chhuah* (Aizawl: Synod Literature and Publication Board, 2011), pp. 371-381.
- ¹² Rev. H. Vanlala, "Thurin leh Zirtima Lama Mizo-Kristiante Harsatna" in *Kum Za Kristian Zofate Hmabak*, edited by R.L. Rinawma & Rev. Tlanghmingthanga (Bangalore: Bangalore Mizo Christian Fellowship, 1994), pp. 6-7.
- ¹³ Rev. Liangkhaia, *Zorama Harhna Thu*, p. 47.
- ¹⁴ Rev. L.Z. Zolawma, *Mizorama Harhna*, pp. 107-108.
- ¹⁵ Rev. Z.T. Sangkhuma, *Harhna Hi Le!*, p. 27.
- ¹⁶ Rev. Zairema, *Johana Hrilhiahna* (Aizawl: Synod Bookroom, 1974), p. 48.
- ¹⁷ Rev. Lalsawma, *Kristian Thurin Zima, 1999 Puitling Sunday School Zir* (Aizawl: Synod Literature and Publication Board, 1998), p. 202.
- ¹⁸ Rev. Liangkhaia, *Zorama Harhna Thu*, pp. 47-48.

- ¹⁹ Rev. Z.T. Sangkhuma, *Harhna Hi Le!*, p. 27.
- ²⁰ R.K. Nghakiana, *Nunna-Chatuan Nunna: Booklet Series No 1; Chhandmna Ropui* (Aizawl: Lalhmingthanga, 1961); *Nunna-Chatuan Nunna: Booklet Series No 2: Chhandam Hlimna* (Aizawl: Lalhmingthanga, 1961); *Nunna-Chatuan Nunna: Booklet Series No 4 Chhandam nih dan* (Aizawl: Lalhmingthanga, 1965).
- ²¹ Evangelistic Team, *Evan C. Lalthlamuana leh a Sulhnute* (Mizoram: Upa R. Zothansanga, 1996), p. 56.
- ²² Rev. C. Pazawna, "Pianthama," *Didakhe* VIII/6 (Nov-Dec, 1979), pp. 11-13.
- ²³ L.N. Tluanga, "Hlimna Aiin Thama aThupui Zawk Lo Vem Ni?," pp. 371-381.
- ²⁴ Upa C.L. Thansanga, "Pianthama leh Simna Nun," *Kristian Tlangau* (August 1999), pp. 12-13; Upa F. Lalroliana, "Pianthama," *Kristian Tlangau* (May 2007), pp. 18-19.
- ²⁵ Lalsawma, *Kristian Thurin Zima*, pp. 201f.
- ²⁶ Rev. H. Vanlalauva, "Thurin leh Zirtima Lama Mizo-Kristiante Harsatna", pp. 6-7.
- ²⁷ C. Vanlallawma, "Chanchin Tha Hril Hna (Evangelism)" in *Lungphum* (Aizawl: Mission Veng Kohhran Committee, 1998), pp. 124-125.
- ²⁸ Laldintluanga, *Presbyterian Kohhran Tibuaitu Pianthar Theology hi* (Aizawl: H. Vanlalhuma, 2012).
- ²⁹ B.C. Allen, *The Assam Census Report 1901*, pp. 66f., quoted in Matthew Muttumana, *Christianity in Assam and Inter-Faith Dialogue: A Study on the Modern Religious Movement in North East India* (Indore: Satprakashan Sanchar Kendra, 1984), p. 31.

PALM SUNDAY

- Rev. Laldintluanga

Palm Sunday tih chu ‘Tumkau Chawlhni/Pathianni’ tihna tluk a ni a, kan Kohhran hi chuan ‘Tumkau Ni’ tiin kan sawi mai thîn. Mizorama Kohhran hrang hrangten ni serh pawimawha kan neih a nih avângin, kan hman dân a inang diak diak lo a nih pawhin, a awmzia leh a tum chu kan hre tlângpui viauin a rinawm a. Chutih laiin, he ni hi engtik aţangin nge Kohhranhoten an lo serh ʔan tih te, khawvêl hmun dangah engtiangin nge an lo hman ve thîn tih te erawh chu kan rau lohna lam tak a ni mai thei. Chuvângin tun ʔumah hian *Palm Sunday* chanchin hi tawi têin chhui kan tum dân a ni – zau taka chhui theih ni mah se, a tlângpui chauh kan bih thuak ang a, a hming pawh hi Mizo ʔawng tluk zeta kan hman thiam a nih avângin a Sâp hming pumpelh kan tum lo law law ang.

Palm Sunday ʔobul: Bible-a kan hmuh dân:

Chanchin ʔha bu palite hian ropui taka Lal Isua Jerusalem-a a luh thu hi an ziak vek a, an ziak dân erawh a inang ʔhip ʔhep lêm lo va; a lût ngei a, chawimawiin a awm ngei tih erawh chu an nemnghet theuh thung (Mat. 21:1-11; Mar. 11:1-11; Luk. 19:28-40; Joh. 12:12-19). Lal Isua chawimawi nân mipuite chuan a chuanna tur sabengtung no chungah an puan te phahin, kalkawngah te pawh an puan leh chhâwl te an phah a, an aw râwl nêen amah fak in an au rual tih min hrilh hlawm a. Lal a nih ang ngeia chawimawi lo ni ta chu Matthaia leh Johana te chuan Zâwlnei thusawi tihfamkimna niin an sawi bawk (Mat. 21:4-5; Joh. 12:14-16; cf. Zak. 9:9).

Hemi ʔuma Isua chawimawina hmanrua kan hmuh langsar deuhte chu – ‘sabengtung’, ‘puan’ leh ‘chhâwl’ te hi an ni a, Johana chauhin tumkau a sawi lang. Thuthlung Hlui hun lam kan en chuan lal Davida’n a fapa Solomona lal atân hriak a thihţîr dawn khán ama sabengtung chung ngeia chuang turin a ti tih kan hmu a (1 Lalte 1:33), lal neih lai

hun hmasa lama lal chuanna sa pui ber chu sabengtung hi a ni ve rêng a. Lal Jehu-a lala siam a nih tum khán a kalna kailawn chungah puan an phahsak tih kan hre bawk a (2Lalte 9:13), hei pawh hi mipuiten lal an lawmna entirna pakhat a ni. Bâwkte Kût laiin Temple-ah Sam 118:25 (Chhandam tura LALPA auhna hla) sawi pahin chhâwl an vai suau suau thîn ni-a sawi a ni leh bawk a. Tumkau pawh hi hlim ni-a an leklam tak pakhat a ni (1 Mak. 13:51; 2Mak. 10:7). Hêng aţang hian Lal Isua kha lal ang taka chawimawi a ni tih a fiah thei awm e.

Chawimawia a awm tum hian Messia a nihzia mipuite hmaa phawrh ualau chu Lal Isua thiltum lian tak niin a hriat a, mipuite pawhin an auhla aţang mai chuan Messia chawimawina ngei an pe ni pawhin a lang bawk. An chawimawina khawthlîr tlang aţang erawh chuan Messia chu an hmuh khûm lawi a, anmahni awpbettute laka chhan chhuaktu tur lei lal ropui niin an hmu ta tlat a, “Hosanna!” (Tunah chhandam rawh!) ti-a au rual dual dualin, chhâwl an vai ta suau suau mai a ni. He chawimawina hi *Palm Sunday* ʔobul chu a lo ni ta.

Palm Sunday awmzia leh hunpui then:

Hmasang aţangin ‘Tumkau’ hi lâwmna leh hnehna entirna atân hman a lo ni tawh thîn. Hnehna hlado nêna Jerusalem kawthlêr hrúttu Lal Isua ngei pawhin, thihna leh thim thuneitu laka hnehtu a nihzia nemngheh nâna tumkau tho a lo hman avâng khán Kristiante tân phei chuan ‘tisa leh khawvêl hnehna chhinchhiahna’ a tling. Tumkau nêna lei leh van Lal chawimawina ni chu *Palm Sunday* chu a ni a, lei dânah erawh chuan a thihna tur hmun pana a kawngzawh tâwp lam a ni thung a, hlimna kâra lungngaihna chhûm a zin riari riari hun a ni. Chuvângin *Palm Sunday*-ah hian ringtute chuan Lal Isua chhandam hnathawh thlîrlêtin amah an chawimawi thîn a; a lungngaihna tâwmpuia a thawhleleh lâwmna pâr tlân turin an inbuatsaih thîn a ni.

Palm Sunday hmangtute zîngah erawh thil thlir dân a lo hrang thei viau thung mai. Khawchhak Kohhran (Orthodox) ten Hnehtu Lal Isua chawimawina ni champaphâk a nih avâng a hlimna kût atân

an hman laiin, Khawthlang Kohhran (Roman Catholic)-te chuan Isua lungngaih haptaa thil thleng a nih avângin ãah/lungngaih ni-ah an lo hmang ve thung a, ‘*Passion Sunday*’ ti te pawhin an sawi ãhîn. An thlîrna tlâng chu dang bawk mah se, an hawiher erawh a inunau a, an hman dân pawh a inhlat tak tak thei lo ni âwm tak a ni.

A hming hrim hrim hi chu hmun hrang hrangah a inang vek lêm lo va, *Palm Sunday* tih pawh hi tumkau an vai ãhîn vâng a ni mai. Khawvêl hmun ãhenkhat (a bîkin ram vâwt deuh)-ah chuan ‘tum thing’ an neih loh avângin an ram thing eng chi emaw ber kau/zâr chu an hmang mai a, an hman ang ang hming chawi chuan – *Yew Sunday, Blossom Sunday, Sallow Sunday, Willow Sunday, Olive Sunday*, etc. te an ti a, a khaikhâwm zâwngin *Branch Sunday* te pawh an ti bawk.

Kohhran hunpui ãhenah *Palm Sunday* hi *Holy Week* inãanna a ni a, chu chu *Easter Sunday* hma chiah Chawlhni a ni. Khawthlang Kohhrante chuan *Lenten Period (Easter Sunday* thlen hma Chawlhni chhiar tel lova ni 40 chhûng) huangah an rin lût a, *Lent* Chawlhni hnukung ber a ni a. *Lent* hun chhûng chuan mi tam tak chu hlimhlawp thil kalsanin an inserh ãhîn. Khawchhak Kohhrante erawh chuan *Lent* huang pâwnah an dah ve thung a. *Lent* chhûnga an chawnghei chu *Palm Sunday* hma Zirtâwpni-ah titâwpin, a tûk Inrinni chu Lazara kaihtawh hriatrengna – ‘*Lazarus Saturday*’ – atân an hmang ãhîn a. Hemi ni hian *Palm Sunday*-a an tumkau vai turte buatsaihin a kawkalhin an lo ãawn lâwk diam ãhîn a ni. *Holy Week* chhûng hian chaw an nghei leh bawk a, chu chu *Lent* chawngheiin a huam pha tawh lo, a hranpa liau liau a ni tawh.

Palm Sunday sawi ruala sawi tel ve ngei ãl tlat a awm – *Ash Wednesday* hi. *Easter* hma ni 46-naah a lo inher chhuak a, *Lent* bul inãanna a ni nghâl bawk a. Roman Catholic member-te chu *Mass* (Lalpa Ruai)-ah tel ngei tura beisei an ni. Kohhran ãhenkhat chuan *Palm Sunday*-a an tumkaute kha an la khâwm leh a, a kum leha *Ash Wednesday*-a hman turin a vâp (*ash*) te chu an dah ãha a.

Chung vut/văp te chu *Ash Wednesday Mass*-ah chuan puithiamin tui thianghlim theha mal a sâwm hnuah a kut zungpuiin a zu nem a, Pathian tâna rinawm, lo pên chhuakte chalah chuan kraws chhinchhiahna siamsakin, “Unau, vut i ni a, vutah vêk i kîr leh dâwn tih inhre reng ang che,” a lo ti thîn. Europe ram thenkhatah chuan tumkaute chu hâlral lovin chhûngte thlân chei nân an hmang bawk a, tun thleng pawh hian chutianga ti chu an la awm.

Palm Sunday hman ãan leh a darh chhoh dân:

Kohhran hmasa hunah khán *Palm Sunday* hi an serh ngai lêm lo a ni mai thei. ‘Peregrinatio Etheriae’ (Etheria Biakzin)¹ chuan, A.D. zabi 4-naah khán Jerusalem-a *Palm Sunday* kawngzawh chanchin a ziak a, hei hi *Palm Sunday* serhtu kan hriat theih hmasa ber a ni âwm e. He thuziak in a sawi dân chu hetiang hi a ni –

Lalpa Ni (Chawlhni/Pathianni)-ah chuan an tih dân pangngaia zîng inkhâwm nei turin varñianah ringtute chuan **Anastasis** (Isua khenbehna hmuna sak Biak In) leh kraws chu an pan sung sung mai a. Zîng lam hma takah Golgotha kraws hnung lama **Martyrium** Biak Inah chuan an biak dân pangngaia an inkhâwm leh hnuah in lama inhnangfâk turin an ãin ta a. Chawhnu her dar 1:00 a lo rîk chuan **Eleona** (Olive tlâng, Isuan mite a zirtîrna pûk awmna hmun) Biak Inah an kalkhâwm vek a, darkar hnih chhûng hla te saa zirtîrna thu te sawi rualin hun an hmang a. Dar 3:00-ah chuan Isua van lâwnna hmun **Imbomon** panin hla sa chungin an chho leh a, chutah chuan darkar hnih chhûng hla saa Pathian thu te chhiarin ãawngtâina te nêh Pathian an pâwl leh a. Tlai lam dar 5:00 rîk dâwn hnaihah, “Lalpa hminga lo kal chu chawimawiin awm rawh se,” ti-a tumkau keng naupangten Isua an chawimawina thu Chanchin Tha bu-a mi te chu an chhiar a; an chhiar zawhah Bishop a lo dîng chhuak a, mipuite pawh chu an dîng ve nghâl a. “Lalpa hminga lo kal chu chawimawiin awm rawh se,” ti-a au chungin Olive tlâng a tang chuan khawpui lamah Bishop chu an chhawm thla zui ta a ni. Naupang nawi zual deute chu an nu leh paten kokichhuanin, a leikang deuh chin chu tumkau leh Olive kau te

kengin kein an kal bawk a. Lal Isua an chawimawi ang mai khán paho leh nunauho te chu Bishop hma lamah chuan an kal a, khawpui paltlangin **Anastasis**-ah an lût khâwm vek a, chuta an tawngtai zawh chuan an òin ta a ni.²

Jerusalem-a an tih dân chuan òinawm ramte a hliau chho a, zabi 5-naah chuan Constantinople thlengin a kangkai tawh a. Zabi 5-na leh 6-naa *Palm Sunday* hman dân phung tihdanglam chhoh hret hret chuan tih dân chi hnih a hring chhuak a – Tumkau thehthianghlim (malsâwmsak)³ leh tlai lama kawngzawh òin zîng lama sawn tâk chu. Zabi 8-naah Khawthlang Kohhrante chuan he tih dân zui hian an serh a, a hmingah ‘Dominica in Palmis’ (Palm Sunday) an ti a. Hun laiawl (Middle Ages)-ah chuan Biak In pakhat ațanga Biak In dang pana kawng zawh chu tih dân tlânglâwn tak a ni. An va kalna hmunah chuan tumkau te chu an theh thianghlim a, kawngzawhtute an sem a, an lo chhuahna Biak In lamah bawk an kîr leh òin. A tîr lamah chuan tumkau thehthianghlimnaah hian *Mass* an nei zet a, an kîr lehna Biak Inah *Mass* vawihnihna an nei leh bawk; a hmasa zâwk erawh hi chu tihzui zêl a ni ta lo. Kawng an zawhnaah hian Krista aiawhtu ang deuhin Chanchin Tha bu emaw, Isua khenbeh lem emaw, sabengtung chung a Isua chuang lai lem thinga ker emaw te an keng tel ve fo bawk.

Hun lo kal zêlah Malsâwmna Sakramen te pawh an telh chho ta zel mai. Kum 1078 vêl khán Archbishop Lanfranc-a chuan Canterbury Biak Inpui-ah *Palm Sunday*-a Sakramen theh tur thupêk a tichhuak a, chu chuan Rouen leh England hmun tam tak a fan chhuak a ni. Hun Laiawl bul lama *Mass* nêna tumkau thehthianghlimna an lo neih òin chu England Kohhran chuan January 1549 khán a nuai bo ta thung a; Roman Catholic Kohhran pawhin 1955 ațang kha chuan tih dân tuangtlan zâwk a duang a, tesêp tê tê tihdanglam a nei nual. A tih dân phung chu eng pawh lo ni ta se, hetiang hian *Palm Sunday* chu hmun hrang hrangah a lo darh a, khawvêl puma Kristiante hunpui pawimawh zînga pakhat a lo ni ta.

Khawvêla ringtuten Palm Sunday an hman dân:

Khawvêl hmun hrang hranga *Palm Sunday* darh chhoh dân kan sawi tâkah khân an hman dân te pawh kan sawi kai nial nual tawh a. Khawvêl pum huapa Kohhranten an hman dân ze hlâwm lian langsar deuh chu tumkau thehthianghlim, kawngzawh leh *Mass* neih hi a ni – thehthianghlimna chu kawngzawhin a zui a, *Mass*-in a hmâwr an bâwk ðhîn. Tumkau thehthianghlim lo irh chhuah hun thu-ah hian sawi dân hrang hret hret a awm a. Khawchhak Kohhran chuan AD 397-ah an lo ti ðan nia sawina a awm: Antioch Patriarch Severus-a leh Josue Stylites-a te thunei hnain Edessa Bishop Peter-a chuan Mesopotamia rama Kohhranhote chu tumkau theh thianghlim vek turin thu a pe nia sawi a ni a. Khawthlang Kohhran lamah chuan zabi 6-naah khân West Gothic Kohhranin an lo ti tawh nia sawi a ni bawh a. Chutih laiin zabi 8-na bul lama Khawthlang Kohhran inkhâwm hruaina bu pakhat ‘Sacramentary of Bobbio’⁷⁴-in *Palm Sunday* hman dân tur inkaih hruaina a lo ziak chu a hmasa ber nia sawi a ni bawh. Hêng zîngah hian a hnukung ber hi pawm nahawm berin a lang a. Hetianga Kohhran lian pahnihten uar taka an tih mêk lai hian Protestant Kohhran tam ber erawh chuan tumkau thehthianghlim leh sakramen lam chite hi an ti ve lêm lo thung.

Catholic, Anglican leh Lutheran Kohhran ðhenkhat chuan Biak In pâwn lamah tumkaute chu tui thianghlim thehin mal an sâwm a, mipui hnênah semin kawng an zawhpui ðhîn a. Tumkau awm lohna rama mite erawh chuan Olive zâr emaw, Box thing zâr emaw, thingnah sîn Spruce an tih zâr emaw, thingnah dang *Palm Sunday* atâna an hman bîk ðhîn te chu tumkau aiah an hmang mai bawh. Kohhran ðhenkhat chuan malsâwm-tumkaute chu an tiriral mai mai phal lo va, malsâwm dawn nân ina târ te an chîng a, thlai vawnhim nâna phûm tâwk an awm bawh a, ðhenkhat chuan thlân chei nân an hmang bawh a. Sawi tawh angin Kohhran ðhenkhat erawh chuan *Ash Wednesday*-a a vâp hman theih turin an la khâwm leh ðhîn a nih kha.

Germany leh France ram hmun ðhenkhata Kohhrante chuan an Biak In compound thlanmuala kraws an phun chu pangpâr leh

thingnahin an theh a, *Mass*-a Isua tuarna thu an chham hnuah Krista hnehna entîr nân kraws chu malsâwm-tumkaute chuan an cheimawi thîn. Austria, Bavaria leh Slavic rama loneitu chhôngkua te chuan chawhnu lamah an lo leh lova an in sak te chu an fang kual a, hmasang hla te sain an tawngtai a; an thlaite chu zuvain a tihchhiat loh nân leh an thar tam theihna tura Pathian hîp hawi nân, an chhêk in leh leiletah te chuan malsâwm-tumkau chu an dah bawk thîn.

Spain ram hi Europe khawmualpuiah chuan *Palm Sunday* hman uarna ber a ni ang. An khawpui tam berah chuan *Palm Sunday*-a tanin *Easter Sunday* thlengin tlai tin kawng an zawh a, mithianghlim limte chu dawhhlai (? *platform*) emaw, lirthei cheimawi emaw-ah phurin kawng an zawhpui thîn a, chûng an kawngzawh chu Lal Isua tawrhna entîrna chi khat a ni. Italy-ah pawh Biak In tam tak tual zau pui pui te chu mipui sâng tam takin an luah khat hmur mai a, eng emaw châng phei chuan Jerusalem-a Isua a lût ang khân Rome khawpuiah kawng an zawh mup mup thîn a ni. Hêng ram pahnih khawpui tam taka lirthei kal vêl chu *Palm Sunday* hian a nghawng buai thei hle.

Russia rama Orthodox Kohhrante hian zabi 18-na hma lamah kha chuan an hman ropui viau bawk thîn a ni âwm e. Khawpui leh thingtlâng hmun tam taka an Puithiam lu ber theuhte chu sabengtung chungah chuangin kawng an zawhpui a, an khaw rorêltute chuan an chuanna sa te chu an kaihsak thîn. Kum 1558 leh 1693 inkâr vêlah khân an khawpui Moscow-ah ngei pawh an Patriarch chu Isua aiawhin sabengtung chungah a chuanga (a nihna takah chuan puan vâra thum sakawr a ni a), an lal Tsar chuan kea kalin hma a hruai thîn an ti. Hei hi Emperor Peter Ropuia (Peter I, 1672-1725) khân a titâwp a, zabi 21 chhovah hetiang deuh kawngzawh hi an ti leh ta zauh zauh nia sawi a ni.

Grik ramah chuan Kohhran tam takin a khûn zâwngin an hman ve thung a, a hma chiah Inrinni pawh chu *Lazarus' Saturday* atân an serh tel bawk. Grik Orthodox Kohhran tam ber chuan Khawthlang

Kohhrante aian *Palm Sunday* hi an hmang tlai hret thîn. A chhan chu ‘Julian Calendar’ an zui a, chu Calendar chu ram tam takin an hman ‘Gregorian Calendar’ aia a tlai deuh zâwk vâng a ni. Sawi kim vek sên a ni lo ve. Hetiang hian khawvêl pumah ringtute chuan kawng hrang hrangin *Palm Sunday* hi an lo hmang thîn a, a serh thenna ang lek ni lovin urhsûn takin an lo kalpui thîn a ni.

Thu kharna:

Mizo Kristianten *Palm Sunday* kan hlut thiam hi a lâwmawm khawp mai a; naupang kawng zawhho an han au rual thap thap mai te hi a ngaihnaawmin Lal Isua a lâw mawi kan ti lo thei lo vang. Kum 1999 Synod rorêl bawhzuia SEC-in ruahmanna a siam angin kum 2000 aţang pheî chuan Kohhranah naupang pual programme siam tel a ni leh ta zêl a, hmasâwnna duhawm tak a ni. Khawvêl hmun zau zâwka mite tih dân han thlîr hian engtin nge hlâwk lehzualin kan hman ang tih chu Mizote (a bîkin kan Kohhran) tân chona thar a ni thei âwm e. Naupang chauh ni lo, Kohhran pum huap kawngzawh te hi huaihawt ve ta ila Kohhran nunah nghawng a nei thûk zâwk ang em? tih te, Zoram hmun thenkhata an tih angin, bial/khaw khata Kohhran pâwl hrang hrangte hian a huhovin kawng zawh thîn ta ila kan Lalpa hmêl hi mite hmuhah a mawi lehzual ang em? tih te, a ni kan hman dânah pawh hian tun aia uar/urhsûn zâwkin tih ni ta se kan ngaihlu zual sawt ang em? tih te hi chhân loh zawhna a la ni mai thei a. Hêng bâkah pawh hian ngaihtuah zui leh bawh zui atâna tha tam tak a la awm thei bawk ang. Mimalin tûl kan tih leh tih loh lam aian, Lal Isua ropuina tur leh Kohhran thatna tur ngaihtuah chungka ke pên zêl hi ringtute tân tihmâkmawh a nih kha maw!

Endnotes:

¹ Zabi 4-naah khân Convent/Nunnery hotunu (Abess/Nun) Spanish mi nia ngaih Etheria-i chu biakzinin Egypt, Ram thianghlim (Israel), Edessa, Asia Minor leh Constantinople-ah te a kal a; chuta a thil hmuh ziaka a dahte chu F. Gamumini-a'n kum 1884-ah a hmuchhuaka. Gamumini-a chuan Rome sawrkar official pawimawh (prefect) Rufinus-a famu Mithianghlim Silvia-i ziak niin a ngai a, a thuziak pawh chu ‘Peregrinatio Sylviae’ (Silvia-i Biakzin) ti-a hriat a ni. Kum 1903 khân Dom M.

Forentin-a chuan he ngaihdân hi rawn hnialin, Etheria (Egeria emaw, Aitheria emaw, Eucheria emaw) ni zâwkin a ring a, chu chu tun laia mi tam ber pawm dân a lo ni ta. A hmingah pawh 'Peregrinatio Etheriae' (Etheria Biakzin) vuah a ni a, Latin jawngaziak a ni. Mithiam tam ber chuan zabi 4-na tâwp lama ziak niin an hria.

² He thu hi angial angana lehlina ni lo va, a ziak zûl sin hriatthiam awlsam tur zâwnga lehlina ni. See, M.L. McClure and C.L. Feltoe (ed. and trans.), *The Pilgrimage of Etheria* (London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1919), pp. 64-67.

³ 'Tumkau thehthianglim' kan thian 'malan sâwm' thna a ni a, tui thianglim theha malan sawm thian avângin 'thehthianglim' th jawngkam hi kan hmang mai a ni.

⁴ 'Bobbio' hi Italy hmâr lam Apennines-a khawpui tê deuh pakhat a ni a, Genoa hmâr chhak mêl 40 vêla awma ni. AD612 khân mithianglim Colombanus-a chuan he khuaah hian mi inserh hrang (monk leh nun)-ho chenna hmun (abbey) a din a, a hnu lawk AD615-ah a thih san. He khua hi Arian-a zirfima do lêna hmunpui leh Hun Laihawla leh khabu hmunpui ber a nih avângin a hmingthang hlea, kutziak hlu tak tak an lo neih te chu tun thleng pawhin hriatna hnâr pawmawh an la ni zêl. Thuziak tam tak chu zabi 10-na leh a hnu lama mi te an ni a, 'Sacramentary of Bobbio' erawh hi chu zabi 8-naa mi a ni thung a, 'Inkhâwm Hruaina Bu' th hian a hrihfiah ber âwm e.

Bibliography

Bernard, John H (trans.). *The Pilgrimage of S. Silvia of Aquitania to the Holy Places* (Circ. 385 A.D.). London: n.p., 1896.

Bowden, John. "Festivals and Fasts" in *Encyclopedia of Christianity*. Edited by John Bowden. New York: Oxford University Press, 2005.

Cross, F.L. and E.A. Livingstone (ed). *The Oxford Dictionary of the Christian Church*. 2nd ed. New York: Oxford University Press, 1988 (1974).

Lalsawma, Rev. *Thuthlung Thar Hrihfiahna: Chanchin Tha Luka Ziak*. Aizawl: The Synod Bookroom, 1965.

McClure, M.L. and C.L. Feltoe (ed. and trans.). *The Pilgrimage of Etheria*. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1919.

Walton, John H., et.al. *The IVP Bible Background Commentary: Old Testament*. Illinois: InterVarsity Press, 2000.

Zairema, Rev. *Thuthlung Thar Hrihfiahna: Chanchin Tha Johana Ziak*. Aizawl: The Synod Bookroom, 1974.

Zairema, Rev. *Thuthlung Thar Hrihfiahna: Chanchin Tha Marka Ziak*. Aizawl: The Synod Bookroom, 1970.

Zolawma, Rev. L.Z. *Thuthlung Thar Hrihfiahna: Chanchin Tha Matthaia Ziak*. Aizawl: Synod Publication Board, 1984.

ZAWHNA LEH CHHANNA

Zawhna 1-na: *‘Consumerism’ hi Mizo ṭawngin eng tihna nge?*

Chhanna: *‘Consumerism’ tih ṭawngkam hi sâptawng ‘consumer’ aṭanga lo chhuak a ni a, chu chu dâwra company siam thil chi hrang hrang leitu leh mi dangte chhawrtu tihna a ni deuh mai. ‘Consumerism’ tih tak erawh hi chu ‘sum leh pai leh thil neih chi hrang hrang âtchilhna’ tiin mi ṭhenkhat chuan an sawifiah a, mi ṭhenkhat dang erawh chuan hei hi duhtâwk lovin ‘sum leh pai leh thil neih pathianna’ tiin an hrilhfiaw bawk. Mihringte dam chhan ber chu sum leh pai tam tak deh chhuah leh nun nawmna tur atâna thil chi hrang hrang neih nia ngaihna nghet tak sawina a ni a. Hei hian rilru put dân leh nungchang lam en lova sum leh pai ngah apiang te, in leh lo ngah apiang te leh tunlaia a chhuak thar apiang (entîr nân incheina, ei leh in, khâwl chi hrang hrang, etc.) ngaihsâna leh chutiang thilte neih ve zêl tumna a keng tel tlat a ni.*

Zawhna 2-na: *Chuti chu Kristian ṭha tak ni tur chuan hêng thil - sum leh pai, silhfên leh thildangte hi ngai pawimawh lovin thlarau lam thil chauh dah pawimawh tur tihna a ni maw?*

Chhanna: Ni lo ve. Khawvêla kan awm chhûng chuan sum leh pai, silhfên, ei tur leh thil dangte hi mihringten ni tina kan mamawh an ni a, chuvângin hêng kan neih theihna tur hian rinawm taka hna kan thawh a ngai a ni. Pathian pawhin a mite chu an ni tin mamawh an tlâkchham a phal lo. Thlalêra Israel fate an vahvaih lai pawh khân an mamawh silhfên, chaw leh tui te a pe ṭhîn. Lal Isua pawhin amah ringtute chu an ni tin ei tur Pa hnêna dîl turin a zirtîr a, mipui rilṭâmte tân pawh ei tur a buatsaihsak a nih kha. Tin, miin an ni tin mamawh an neihna tur dâltu leh lâksaktute chu Pathian pawisawitute an ni tih Zâwneite lehkhabu-ah leh Bible hmun dangah te pawh kan hmu bawk. Amaherawhchu, mamawh ni lo kan awhna avâng leh kan tisa châkna hrîkthlâkna tur ringawta sum leh pai leh thil dang buaipui nasat lutuk erawh chu Kristiante tân chuan a rem lo.

Zawhna 3-na: *Bible hian eng angin nge sum leh pai leh khawvêl thil buaipui luattuk that lohna a sawi?*

Chhanna: Kan sawi tâk angin ‘consumerism’ chu ‘sum leh pai leh thil neih pathianna’ tihna a ni a, Thusâwm pêk-a Pathianin, “Keimah lo chu pathian dang rêng rêng i nei tur a ni lo,” (Dt. 5:7; Ex. 20:3) a tihna êng ațang te hian Pathian thupêk nêh a inkalzhia kan hmu thei a ni. Pathian țihna te, a duhzâwng tihna te leh thianghlim taka nun hmanna aia khawvêl thil thlâkhlehna hi pathian dang biakna a ni thei. Bible-in milem biak a tih pawh hi sakhaw thlâkna leh pathian dang biakna ringawt a ni lo va, Pathian aia khawvêl thil dah pawimawhna sawina a ni mah zâwk. Isua pawhin, “Pathian leh sum rawng in bâwl kawp thei lo,” (Mt. 6:24; Lk. 16:13) a ti bawk a. Hêng lo pawh hi Bible hmun tam takah Pathian tak aia khawvêl thil dah pawimawh leh dah lal zâwk a that lohzia leh a pawizia sawina kan hmu a ni.

Zawhna 4-na: *Kan ramah hian engte hi nge ‘sum leh pai leh khawvêl thil pathianna’ siamtu?*

Chhanna: Sawi tur tam tak a awm thei ang a, tlêm azâwng chauh tunah chuan kan târlang thei ang. ‘Sum leh pai leh khawvêl thil pathianna’ hi thui tak chu kan ngaihdân leh kan rilru sùkthlêk dân ațanga lo piang an ni. Hmasâwnna leh changkâna nia kan ngaihdân tlânglâwn ber chu sum leh pai leh thil tam tak neih a ni a, hetiang ngaihdân hian nasa takin khawvêl thil min awhtîr a, mi neih ang neih ve ngei kan tum tlat țhîn a, Pathian țihna leh a duhzâwng ngaih pawimawhna kan tlachham mai țhin. Tin, he ngaihdân hian kut tling lova sum lâkluh te ngei pawh ‘Pathian malsâwmna’ min tihțîr thei zêl mai a nih hi. Kan ngaihdân leh kan rilru sùkthlêk siamtu pawimawh tak chu *media* hi a ni a, kan T.V. en ațang te, *internet* ațang te leh lehkhabu kan chhiar ațang tein khawvêl thil awhna leh chhâkna nasa tak kan neih phah țhîn. Kut tling lova sum leh pai leh thil dang lalüttute zalên tak maia kan Kohhran leh khawtlânga an la chêt theihna te hian rorêlna dik aiin sum leh paiin thil a ti thei zâwk

fê nia ngaihna a siam bawk. Kan Pathian thu pawm dân dik lovin khawvêl thil pathianna a thlen ve thei bawk. Pathian malsâwmna hi thlamuanna te, lungawina te, rinawmna te leh thil dang ațanga teh lova khawvêl thil neih ațang chauhva kan teh chuan awl têin khawvêl thil ringawt buaipuina thangah kan tâng mai țin.

Zawhna 5-na: *Engtin nge consumerism hi kan nunah a inlâr chhuah?*

Chhanna: *Consumerism* nghawng hi kawng hrang hrangin kan nun pêng tinrêngah a inlâr chhuak reng a. Sawkar leh vantlâng thil mimalin a eirûkna hi a inlâr chhuahna chiang tak chu a ni phawt mai. Tin, mi dangte chanai lâksak te leh inbumna te pawh hi *consumerism* ze langsar tak chu a ni bawk. Hei hian mi hausa leh rethei inkâr zau zêl pawh hi a siam a ni. Mi ținkhat chuan Kohhran rawngbawlnaah pawh hian mi hausate duhsak bîkna leh rethei deuchte thlauhthlâkna a nasa chho zêl niin an sawi bawk țin. Khawvêl thil pathianna avângin mi tam takin an zahawmna leh an nun hlutna an hralh ngam ta zêl mai bawk. Kan inkungkaihna te pawh hi inhmangaihna leh inzah tawmna tak takah ni lovin, sum leh pai leh thil neihah a inngat nasa ta hle niin a lang. Chhûngkaw keh darhna chhan tam tak pawh hêngte avâng hi ni theiin a lang bawk. Kan chênna leilung, ramngaw leh thilsiam dangten kan mamawh min pêk zawng zawngah mihringte hian dukhawp kan hmu zo lo va, sumdâwn nân leh nawmchenna atân thilsiam dangte kan hman nasat lutuk avângin nasa taka tihchereu mêk an ni. Hêng lo pawh hi mimal, chhûngkua, Kohhran, khawtlâng leh ram nun chîk zâwka chhuina ațangin *consumerism* inlâr chhuah dân tam tak sawi tur a awm.

Zawhna 6-na: *Kohhranhote hian engtin nge Consumerism hi kan do ve ang?*

Chhanna: Khawvêl thil pathianna hi Pathian tak duhzâwng tihna nê a inkalh avângin Kohhranhote hian *consumerism* hi kan do ngei ngei tur a ni. A dona kawnga hmalâk dân tur kawng ținkhat

nia langte chu:

- (i) Pathian thu êng ațangin hmasâwmna leh changkânna te, Pathian malsâwmna te leh ringtute nun dân dik hrilhfiáh leh zirtîr.
- (ii) *Consumerism* hlauhawmna leh that lohna inzirtîr zêl.
- (iii) Kan nun khawihtu thil chi hrang hrangte chîk taka lo zir a, a țul ang zêla Kohhran mite hnêna zirtîrna pêk chhuah.
- (iv) Thianghlim leh dik taka lâkluh sum leh pai leh thil dangte chauh behchhana rawngbawlina kalpui.
- (v) Kohhrana rawngbâwltuten an nun kawng tinrêngah tlâwmna leh thianghlimna an nunpui a, awhna leh khawvêl thil pathianna ațanga an inthiarfihlim.
- (vi) Khawtlâng leh rama eirûkna leh rorêlna dik lo dotute nêna inthural leh thawhho.

Hêng kan han tarlante leh tarlan lohte hmanga *consumerism* kan donaah hian a hlawhtlinna tak tak chu Kohhranhoten thil dang zawng zawng aia Pathian kan rin tlat leh kawng tinrênga amah kan țihnaah a innghat. Chutiang ti tur chuan bâng lova țawngțai leh kan khawvêl rawn chawk buaitute ngaihven renga kan awm a ngai a. Tin, thua sawi maia tâwp lovin, kan nun kawng tinrêngah a tak taka kan lantîr zêl a ngai a ni.

- Dr. Lalrindiki Râlte

AIZAWL THEOLOGICAL COLLEGE-A B.D. ZIR TURA LAKTE - 2013
(Alphabetical Order)

SINo.	HMING	PAHMING	Address	Fin.Support
1.	C. Lalnunkima	C. Rosanga	Laiquitlang	Synod 1
2.	Christina Lalngaihawmi	Lalremsanga	Ramhlun Venglai	Synod 2
3.	Elim Sam	C. Lallianzaua	Zehtet, Lunglei Dist.	Synod 1
4.	F. Lalpiantluanga	John Malsawma	Sihfa	Synod 1
5.	H. Lalremruata	H. Vanlalsanga	Vaivakawn Vengthlang	Synod 2
6.	Isaac Ramdinthara	Lalrothara	Armed Veng South	Synod 1
7.	Jerry Lalmuanaawma	C. Lalneihthanga	Keifang	Synod 2
8.	Jerry R. Lalrinkima	R. Lalduhchhunga	Seling	Synod 1
9.	Joel Lianrinzuala	C. Lianhmingthanga	Mission Vengthlang	Synod 1
10.	Joseph Vanlafakawma Renthlei	Vanlalchuanawma	Leitan South	Synod 1
11.	K. Malsawmtluanga	K. Lalfinga	N. Vanlaiphai	Synod 2
12.	Lalfakzuala Hnamte	H. Laizika	Falkland, Zemabawk	Private
13.	Lalhmunasanga	Lalliandawla	Khatla South	Synod 1
14.	Lalremruatfeli	F. Zamliana	Phulpui	Synod 1
15.	Lalrinchana Pachuau	Khawlianthanga (L)	Baktawng Dawr Veng	Synod 1
16.	Lalzedanga	Lalmuankima	Hunthar Veng, Aizawl	Synod 1
17.	R. Lalnunzira	C.M. Zalenthanga	Chanmari, Aizawl	Synod 1
18.	VLC Vanlahriatrenga	Vanlalvena Chhangte	Champhai Kanan	Synod 1
SYNOD/KOHRAN DANGATANGIN				
1.	B. Lalpanmawia	B. Zoramnginga	Bungtlang South,	LIKBK
2.	H. Zoramsanga	Hv. Thawmliana	Diakkawn, Kolasib	UPC NEI Diakkawn Local Church
3.	Lalengmawia	Lalthupuia	Saikot, Churrachandpur	Tuithaphai Presby. Manipur Synod
ZORAM PAWN MIZORAM SYNOD ATANGIN				
1.	Joseph Jerang	Tangar Jerang	Boleng, East Siang Dist.	Synod 1
2.	Khup Lem Lal	K. Thianmang	Kangvai Bazar	Synod 2
3.	Rev. Lal Ram Tiam	Len Hlei Thang	Segyi, Kalaymyo,	Synod 1
B.D. UPGRADERS (B.D. IV ZAWM TUR)				
1.	Lalngaihawma	Biaklawma Hmar	Armed Veng, Aizawl	Synod 1
2.	Lalrothluong	Darrokhama	Saikot, Churrachandpur	EFCI
3.	Tojo Ngomdir	Hokar Gumin Colony, Along	Ramhlun Bial Kohhran	Hmeichhia

M.Th. ZIR TURA LAKTE - 2013**OLD TESTAMENT**

1. Ginneo Haokip
2. Vevolu Vero (Provisional admission)
3. Rev. Vanlalhuaia
4. Zohmangaihi Pachuau
5. Morningson R. Sangma
6. K. Betterson (Provisional admission)

MISSIOLOGY

1. C. Lalawmpuia (Provisional adm.)
2. Rev. Lalduhawma
3. Lalnuntluanga
4. Mimi Lalruatsaki
5. Rev. C. Lalchhanhima
6. Rev. R. Lalvulluaia
7. Mekronyi-u Thele (Provisional adm)

NEW TESTAMENT

1. C. Johney Zoremsanga
2. C. Partei
3. J. Lalremruata
4. Tangtok Konyak
5. Rev. C. Lalthanzara

HISTORY OF CHRISTIANITY

1. F. Lalremruata
2. Billy J. Zorinthara
3. A. Hmingthanzuala
4. S. Ginlianmang
5. Lallawmkima
6. Lalhmangaiha
7. Alungbou Newmei
8. Lungchunghao Karoung

Pi/Pu _____
Didakhe lākna mān i pēk hnubnung ber
chu kum _____ a nī a, rawn tithar
leh ta che.

Manager

LAKNA HMUN:

Manager, *Didakhe*
Aizāwl Theological College,
Post Box - 167
Durtlāng, Aizāwl - 796001
Mizoram, India
Ph. 0389-2361126 (O)
Mobile: 8974679836
E-mail: atcmizoram@gmail.com
Website: www.atcmizoram.org

*A man pe duh, Manager hnēna pe
remchāng lō tāt Pi Khawvêlthangi
O/A, Synod Office, Aizāwl hnēnah
pēk theih a nī e.*

Printed at Synod Press, Mission Vēng,
Aizāwl - 796001
Copies - 4,800

Didakhe
A man : Kum khutah ₹ 50
Bu mal : ₹ 15

Regn. R.N. 24629/72

To

